

VITRINA LITERARIA:

LA MUJER IMAGINARIA

(de Jorge Edwards)...

1931

LA MUJER IMAGINARIA, de Jorge Edwards

ES UNA larga novela, de más de doscientas páginas, que aunque lleva un escaso contenido, consigue atraer la atención no sólo por el tema que en un comienzo aparece con los personajes pero pronto se desvía y, sobre todo, que se evidencia muy claramente el parentesco entre ellos, confundiendo un tanto. Toda la relación se dedica a recordar la vida de aquella anciana excentrica de raza alemana que se resaca con ella en su vida, porque desconoce haberlo hecho en forma irrisoria, apegada a los prejuicios sociales de su época. Entre sus recuerdos infantiles se cuenta el doloroso episodio de su Orla que fue quemado en gran espectáculo a causa de haber sido considerada obsceno por sus parientes.

En verdad, se es una obra muy bien lograda por Edwards como en otras ocasiones ya que no hay un gran suspense siendo su relato en tanto lento, de poca sustancia humana y de reducida estudio psicológico; es sencilla —además— la estructura de hechos trascendentes que edifican un argumento superficial y plano, exento de alzas y bajas, como en otras creaciones que ya ha alcanzado. Sin embargo, podemos señalar como de alguna manera la separación material de la señora Orla, incluyendo su instalación en una casucha donde entabla contacto con un campesino que vive un life exiliado en Suecia; aquí aparece en ella el afán de pintar, vocación infantil oculta que se renueva ante la presencia de un cuadro en el llamado Salvo, borracho y degenerado según Joaquín pero butemio y precursor de más de una corriente pictórica, es un valor ignorado: por otra parte, la muerte del cuerpo no lleva mayor dolor a la viuda y por el contrario, enlinda con su nueva exposición, como si nada ocurriera.

Entre los protagonistas que mejor intervienen y se hacen más reales que don Inés conamos a Mary Tromben dueña de una Galería de Arte, a Benedito Cabrera crítico de arte y algo sucio y con olor a vino quien conoció al padre latinoamericano de cadente y europeizado Salvo Eltralde, a

Orla la juvenil nieta de diecisiete años con su amigo del alma O'ga Lugo, a Raulo Riquelme Loma y queriendo que se case Orla con la real duca de casa, el colapso pero que vive dentro del límite del jardín de la señora, al otro lado del sauce y que introduce el espíritu de otro Sancho Panza.

A modo de resumen de la trama podemos señalar que ante una comunidad convencional surge un acto de libertad personal de cierto valor pero es una libertad hipocrita que no alcanza a manifestarse en toda su amplitud, únicamente en su aspecto primitivo. Es el estudio de una crisis familiar y personal para codificarla convenientemente a la pintura. El tema central es el importante vínculo de ella con la pintura y con los problemas de la creación artística; además, la fuerza el descubrimiento de aspectos de la vida y de la sociedad chilena a través del trabajo creativo y del contacto con el medio artístico que la señora ignoraba totalmente.

Como narración, está plenamente justificada por su sólida armadura, de una estructura simple, con cierto humor de comedia y hasta de tragicomedia, por sus expresiones, su vocabulario y sus diálogos que se hacen ayudados a la lectura a pesar de carecer de ligeros el estilo en que se escribe es liso, como si se tratara de llenar páginas y las acciones que hace en cuanto el régimen nacional importante se localiza fuera de todo lugar que la referencia a los personajes.

Infelizmente, Edwards comenzó su labor como poeta para salir en seguida al cuanto logrando alguna resonancia para rebolar a la popularidad con su "persona no grata" y otras. El Gobierno de Francia le otorgó la Cruz de Caballero de las Artes y las Letras como un creador intelectual, premio otorgado en 1967 y también recibió por Milán Kundera Julio Cortázar, José Donoso; finalmente, anotamos que fue uno de los más fieles al Premio Medici francés de 1984, otorgado al mejor libro extranjero publicado ese año.

APIR.

AUTORÍA

Apir

FECHA DE PUBLICACIÓN

1987

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

La mujer imaginaria [artículo] Apir.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile